

Секция «Литературный процесс и журналистика: история, критика, публицистика»

Александр Дюма в оценке журнала «Современник» за 1848 год

Научный руководитель – Лепилкина Ольга Ивановна

Павлова Ирина Алексеевна

Аспирант

Северо-Кавказский федеральный университет, Ставрополь, Россия

E-mail: pavlova-ia@mail.ru

1848 год вошел в историю российской журналистики как год начала «эпохи цензурного террора» в ответ на европейские революции. Тем не менее наши исследования свидетельствуют о сохранении Европы в информационной повестке отечественных периодических изданий. Так, в журнале «Современник» «интерес к Франции был стабильным и авторы показывали страну с разных сторон, формируя образ развитого государства» [Павлова: 129]. Особое внимание уделялось французской литературе. В каждом номере встречались публикации о писателях, новых произведениях и их переводах. В целом, образ был положительным, но были и антигерои, среди которых самым ярким был Александр Дюма.

Информация о писателе чаще всего встречалась в таких отделах, как «Критика и библиография» и «Смесь», представляла собой и авторские публикации сотрудников издания, и перепечатки из зарубежных источников. Как правило, давалась оценка именно творчеству Дюма, а не его личности.

«Современник» признавал, что его творчество пользуется спросом (в частности, говорили о неслыханном успехе «Графа Монте Кристо»), имеет свою аудиторию, но при этом негативно оценивал его литературную деятельность.

Дюма ставили в один ряд с «французскими беллетристами, появляющимися теперь дюжинами, а переводы их романов уже нельзя считать всегда литературными явлениями» [Белинский: 8]. По мнению В.Г. Белинского, читатели относятся к романам А. Дюма как к сказке, развлечению, а потом забывают их навсегда.

По нашим наблюдениям, его имя использовали как своего рода лакмусовую бумагу для определения уровня таланта других авторов: о низком качестве их творчества говорила его оценка как равного уровню Дюма.

В качестве авторитетных источников для подкрепления своей позиции использовали отзывы зарубежных критиков. Так, например, в одном из номеров Современника была опубликована цитата из английского литературного журнала «Athenaeum» о новом романе Жорж Санд с следующим вопросом: «Составляют ли чудовищные произведения Сю, Сулье, Бальзаков и Дюма предел, далее которого не может быть произведено ничего более отвратительного?» [Современные заметки. Мнение английского журнала...: 71].

Несколько раз литературные критики негодовали по поводу перевода У. Шекспира Александром Дюма, который не способен выполнить работу качественно, а его таланта недостаточно, чтобы браться за Шекспира. Помимо этого журналисты критиковали Дюма за попытки внести правки в текст «Гамлета», называя этот факт «забавным». Для «Современника» французский писатель - дилетант, который замахнулся на творчество великого гения.

Критиковались также театральные постановки, осуществляемые Дюма. Встречались публикации, где прямо говорили о том, что ему не следовало заниматься этой деятельностью.

К негативным характеристикам образа относятся обвинения в подлоге и нарушении авторского права. Так в одной из публикаций журналисты ссылались на статью француз-

ского библиографа и литературоведа Ж.М. Керара, в которой он «открывал всех сотрудников г. Дюма»: «Но дух сотрудничества до того сроден с его гением, что он набирал себе сотрудников даже в царстве мертвых. г. Дюма никогда не пропь попользоваться фантазией усопшего писателя. Шекспир, Шиллер, Гёте, Лопе-де-Вега, Вальтер-Скотт конечно весьма ограничили бы его авторское право (*droit d'auteur*), если бы были в живы. Литературное заимствование обращено у г. Дюма в систему. Он берет сцены, характеры и происшествия отовсюду, где они ему ни попадутся, и смело присоединяет их к своей литературной собственности» [Современные заметки. О литературных завоеваниях г. Александра Дюма. . . : 86]. Подобные публикации ставили под сомнение талант и возможности А. Дюма. Литературные критики неоднократно называли его шарлатаном, считали, что один человек физически не может написать такое количество сочинений в год, и делали акцент, что об этом говорили уже многие критики.

В журнале в отношении работ Дюма часто встречались такие формулировки, как «нелепые романы», «бесконечные сказки, величаемые романами», «чудовищные произведения» и др.

Таким образом, мы видим, что журнал «Современник» создавал негативный образ Александра Дюма. Неоднократно журналисты утверждали, что отрицательное отношение к творчеству Дюма свойственно большому количеству критиков и изданий, в том числе и зарубежных.

Литература

1. Павлова И.А. Франция как объект информационного внимания в журнале "Современник" в конце 40-х годов XIX века // Диалог культур в медиапространстве: материалы Международного научного онлайн-семинара (СКФУ, 23 апреля 2021 г.) / отв. Ред. О.А. Ганжара. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2021. С. 127-129.
2. Белинский В. Взгляд на русскую литературу 1847 года // Современник. 1848. Т. 7. № 1. С. 1-39.
3. Современные заметки. Мнение английского журнала *Athenaeum* о последнем романе Жорж Санд // Современник. 1848. Т. 11. № 9. С.70-72.
4. Современные заметки. О литературных завоеваниях г. Александра Дюма и о семидесяти четырех его сотрудниках // Современник. 1848. Т. 9. № 5. С.85-86.